

## Ministère des Travaux Publics

### Administration des Bâtiments publics

#### Division des Services régionaux

### Avis d'adjudication

Le vendredi 29 novembre 2002 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant les travaux ci-après à exécuter dans l'intérêt du

#### Lycée technique Michel Lucius 157, avenue Pasteur à Luxembourg:

##### Acquisition de mobilier

Envergure de l'objet:

180 chaises de conférence  
Les travaux sont adjugés en bloc sur prix unitaires.  
Le début des travaux est prévu pour le mois de janvier 2003.  
La durée prévisible des travaux est de 30 jours ouvrables.

En vue de faciliter la confection des dossiers de soumission, les amateurs introduiront leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

L'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte Postale 112  
L-2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du jeudi 14 novembre 2002.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "**Soumission pour les travaux ...**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 6 novembre 2002  
La ministre des Travaux publics,  
Erna Hennicot-Schoepges

## Ministère des Travaux publics

### Administration des Ponts et Chaussées

#### Division des services régionaux

#### Service régional de Redange

#### Administration communale de Rambrouch

Le vendredi, 29 novembre 2002 à 10.00 heures, il sera procédé au bâtiment des Ponts et Chaussées à L-8510 Redange, 15, Grand' rue (tél 26 62 91 - 1), à l'ouverture des soumissions concernant les travaux suivants:

##### 1. Objet des travaux:

**Renforcement du CR 116 entre Bethorn et Folschette**

(approb. min. no 21015 / 004467 Mer du 15.07.2002 et 83/02/CAC du 18.10. 2002)

##### 2. Volume des travaux:

Déblais: 9000 m<sup>3</sup>  
Concassés 0/50 HF: 18000 to  
Enrobés: 13000 to  
Conduite d'eau DN 100 fonte ductile: 1750 m'

##### 3. Durée prévisible des travaux: 180 jours ouvrables

##### 4. Début prévisible des travaux: février 2003

Les bordereaux et cahier spécial des charges peuvent être retirés au bâtiment sus-dit les jours ouvrables de 8.00 à 12.00 heures.

Les offres sont à remettre avant le jour et heure fixés ci-dessus à Monsieur le Préposé du service régional des Ponts et Chaussées à L-8510 Redange/Attert, 15, Grand' rue (B.P. 36), conformément aux dispositions de l'article 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 portant institution d'un cahier général des charges applicable aux marchés publics de travaux et de fournitures pour compte de l'Etat.

L'administration communale de Rambrouch  
La ministre des Travaux publics  
Erna Hennicot-Schoepges

## Ministere des Travaux publics

### Administration des Bâtiments publics

#### Division des Travaux neufs

### Avis d'adjudication

Le jeudi 9 janvier 2003 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des bâtiments publics,

10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant

##### 1) les travaux d'installations électriques.

Envergure:  
10.000 m de divers câbles,  
2.000 m de tubage électrique, 250 m de chemins de câble, 160 prises, 150 interrupteurs, 450 luminaires

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée des travaux est de 120 jours ouvrables à compter d'avril 2003.

##### 2) les travaux d'installations sanitaires

Envergure:  
20 blocs WC, 6 urinoirs,  
20 lavabos porcelaine, 30 douches murales et poussoirs de commande, 350 m tuyauterie d'évacuation des eaux usées en PE 700 m tuyauterie acier galvanisé

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée des travaux est de 60 jours ouvrables à compter d'avril 2003.

##### 3) les travaux d'installations de chauffage

Envergure:  
2 chaudières 140 KW, réservoir fuel 20.000 l, cheminées inox, collecteurs de distribution, 2.000 m tuyauteries, 50 radiateurs, 50 panneaux rayonnants, groupe de ventilation 6.000 m<sup>3</sup>/h, régulation DDC

Les travaux sont adjugés en

bloc à prix unitaires.

La durée des travaux est de 120 jours ouvrables à compter d'avril 2003.

#### dans l'intérêt du Hall Sportif du Lycée technique Joseph Bech à Grevenmacher.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur candidature écrite au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à:

L'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte Postale 112  
L-2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration **au plus tôt le jeudi 14 novembre 2002.**

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "**Soumission pour les travaux ... dans l'intérêt du Hall Sportif du Lycée à Grevenmacher**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Le présent avis a été transmis le 7 novembre au supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication.

Luxembourg, le 7 novembre 2002  
La ministre des Travaux publics  
Erna Hennicot-Schoepges

## Ministère des Travaux publics

### Administration des Bâtiments publics

#### Division des Services régionaux

### Avis d'adjudication

Le jeudi 5 décembre 2002 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant les travaux ci-après à exécuter dans l'intérêt du

#### Lycée Vauban, 4-6, avenue Joseph Sax à L-2515 Luxembourg:

#### Gros-œuvre, toiture, menuiserie extérieure, finition intérieure (entreprise générale)

Envergure de l'objet:

terrassement	ca 280 m <sup>3</sup>
béton	ca 75 m <sup>3</sup>
armatures	ca 4.000 kg
maçonnerie blocs KLB	ca 140 m <sup>3</sup>
maçonnerie 11,5 cm	ca 200 m <sup>2</sup>
chapes	ca 375 m <sup>2</sup>
toiture	ca 415 m <sup>2</sup>
isolation thermique	ca 415 m <sup>2</sup>

menuiserie extérieure (fenêtres)	ca 23 pcs
plafonnage	ca 650 m <sup>2</sup>
façade	ca 350 m <sup>2</sup>
menuiserie intérieure (portes)	ca 8 pcs
peinture	ca 1.000 m <sup>2</sup>

carrelage ca 120 m<sup>2</sup>  
revêtement sol ca 250 m<sup>2</sup>

Les travaux sont adjugés en bloc sur prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour le mois de janvier 2003.

La durée prévisible des travaux est de 80 jours ouvrables.

En vue de faciliter la confection des dossiers de soumission, les amateurs introduiront leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

L'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte Postale 112  
L-2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du jeudi 14 novembre 2002.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "**Soumission pour les travaux ...**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 7 novembre 2002  
La ministre des Travaux publics,  
Erna Hennicot-Schoepges

## Ministère des Travaux publics

### Administration des Bâtiments publics

#### Division des Travaux neufs

### Avis d'adjudication

Le jeudi 12 décembre 2002 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10 rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

#### les travaux de gros-œuvre pour la réalisation d'un local transformateur et de raccordement au réseau d'alimentation existant

à exécuter dans l'intérêt du Centre pénitentiaire à Givenich - Extension.

Envergure:

**Gros-œuvre pour les réseaux:**  
80 m<sup>3</sup> terrassement en tranchées  
70 m<sup>3</sup> terrassement de tranchées pour raccordements particuliers  
400 ml gaines en PE dia 100 mm  
**Gros-œuvre pour le trafo:**  
40 m<sup>3</sup> travaux de terrassement  
16 m<sup>3</sup> maçonnerie, 7 m<sup>3</sup> béton B 25

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires

La durée des travaux est de 30 jours ouvrables par intermittence à compter de février/mars 2003.

Les amateurs sont tenus d'in-

troire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

L'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte Postale 112  
L-2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt à partir du **jeudi 14 novembre 2002.**

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "**Soumission pour les travaux de gros-œuvre ... dans l'intérêt du Centre pénitentiaire à Givenich.**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St. Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 11 novembre 2002

La ministre des Travaux publics  
Erna Hennicot-Schoepges

## Ministère des Travaux publics

### Administration des Bâtiments publics

#### Division des Services régionaux

### Avis d'adjudication

Le vendredi 6 décembre 2002 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant les travaux ci-après à exécuter dans l'intérêt du

#### Centre Informatique de l'Etat:

##### 1. Echafaudage

Envergure de l'objet:  
échafaudage 3.500 m<sup>3</sup>

Les travaux sont adjugés en bloc sur prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour fin 2002 - début 2003.

La durée prévisible des travaux est de 120 jours ouvrables.

##### 2. Renovation des façades vitrées

Envergure de l'objet: nettoyage et rénovation de vitrages et de stores à lamelles  
rénovation des vitrages lavés au moyen d'un produit traitant  
rénovation et protecteur 1.900 m<sup>2</sup>  
nettoyage et rénovation des profilés métallique 600 m<sup>2</sup>

Les travaux sont adjugés en bloc sur prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour fin 2002 - début 2003.

La durée prévisible des tra-

vaux est de 120 jours ouvrables.

En vue de faciliter la confection des dossiers de soumission, les amateurs introduiront leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

L'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte Postale 112  
L-2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du jeudi 14 novembre 2002.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "**Soumission pour les travaux ...**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St. Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 11 novembre 2002  
La ministre des Travaux publics,  
Erna Hennicot-Schoepges

## Ministère des Travaux publics

### Administration des Ponts et Chaussées

#### Division des services régionaux

#### Arrondissement de Diekirch

#### Service régional de Diekirch - Vianden

### Avis au public

A cause des travaux de redressement de la N7 à l'intérieur de Diekirch (rue Stavelot) celle-ci sera interdite à toute circulation à partir du lundi 18 novembre 2002 (excepté autobus de ligne, livraisons, riverains et services d'urgences.)

Une déviation du trafic sera mise en place pendant la période préindiquée et signalée par des panneaux adéquats.

Wegen Straßenarbeiten an der N7 in der Ortschaft Diekirch (rue de Stavelot) wird diese für jeglichen Verkehr gesperrt und zwar ab Montag 18. November 2002 (Ausgenommen Linienbusse, Lieferanten, Anlieger und Eildienste.)

Eine Umleitung des Straßenverkehrs wird während der vorgenannten Zeit eingerichtet, und durch eine Spezialbeschilderung gekennzeichnet sein.

Diekirch, le 16 novembre 2002  
L'administration des Ponts et Chaussées

**Voyages Sotour**  
**La Bourse aux Voyages**  
**www.sotour.com**